MARVEL®

ULTIMATE

SPIDER-MAN™

ISSUE 4

РАЗАМ З ВЯЛІКАЙ СІЛАЙ

APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY



BY COMICS

СУЧАСНЫ
ЧАЛАВЕК-ПАВУК
#4 (2000)


ДЛЯ ТЫХ, ХТО ТОЛЬКІ ШТО ДАЛУЧЫЎСЯ ДА НАС...
СЁННЯ ЎВЕЧАРЫ ЗДАРЫЎСЯ БУЙНЫ ІНЦЫДЭНТ У ГАЛОЎНАЙ ЛАБАРАТОРЫІ КАРПАРАЦЫІ «ОЗБАРН ІНДАСТРЫЗ».


ДЭТАЛІ ЗДАРЭННЯ ПАКУЛЬ ВЫСВЯТЛЯЮЦЦА, АЛЕ НАМ УЖО ВЯДОМА, ШТО ЁСЦЬ ЧАЛАВЕЧЫЯ АХВЯРЫ.


«ОЗБАРН ІНДАСТРЫЗ» ЛІЧЫЦЦА СУСВЕТНЫМ ЛІДЭРАМ У ШЭРАГУ НАВУКОВЫХ І МЕДЫЦЫНСКІХ ДАСЯГНЕННЯЎ ЗА АПОШНІЯ ДЗЕСЯЦЬ ГАДОЎ...
...У КАМПАНІІ ПРАЦАВАЛІ ВЯДОМЫЯ НАВУКОЎЦЫ НАШАГА ЧАСУ.
У ДАДЗЕНЫ МОМАНТ КАМПАНІЯЙ КІРУЕ ЯЕ ЗАСНАВАЛЬНІК, КАРЭННЫ ЖЫХАР НЮ-ЁРКА, НОРМАН ОЗБАРН.
UUGGHH...


У МЕДЫЦЫНСКІХ КОЛАХ ЧАСТА ЎЗНІКАЛІ СПРЭЧКІ АДНОСНА БУДУЧЫНІ КАМПАНІІ.
НАМ ВЯДОМА, ШТО Ў АПОШНІ ЧАС КАМПАНІЯ ПРАЦАВАЛА НАД РАЗВІЦЦЁМ НОВАГА ПРАДУКТА, ВЫНАЙДЗЕНАГА ОЗБАРНАМ.
ЦІ МАЕ ДАЧЫНЕННЕ ГЭТАЕ ВЫНАХОДСТВА ДА СЁННЯШНЯГА ЗДАРЭННЯ, ПАКУЛЬ НЕ ВЯДОМА.
УЛАДЫ ПАПЫТАЛІ ЎСІХ МЯСЦОВЫХ ЖЫХАРОЎ І ТУРЫСТАЎ ТРЫМАЦЦА ДАЛЕЙ АД МЕСЦА ЗДАРЭННЯ ДА ТАГО ЧАСУ, ПАКУЛЬ НЕ СТАНЕ ЗРАЗУМЕЛА, ШТО ЛАБАРАТОРЫІ «ОЗБАРН ІНДАСТРЫЗ» БЯСПЕЧНЫ ДЛЯ ЖЫЦЦЯ.
ТАТА...

РАЗАМ З ВЯЛІКАЙ СІЛАЙ

ПАЎТАРАЕМ ДЛЯ ТЫХ, ХТО ТОЛЬКІ ЗАРАЗ ДАЛУЧЫЎСЯ...

СЁННЯ ЎВЕЧАРЫ ЗДАРЫЎСЯ НЯШЧАСНЫ ВЫПАДАК У ЦЭНТРАЛЬНАЙ ЛАБАРАТОРЫІ «ОЗБАРН ІНДАСТРЫЗ».

ДАГЭТУЛЬ ЗАСТАЕЦЦА НЕВЯДОМЫМ, ДЗЕ ПАД ЧАС ТРАГЕДЫІ ЗНАХОДЗІЎСЯ НОРМАН ОЗБАРН - ВЯДОМЫ БІЗНЕСОВЕЦ У НЮ-ЁРКУ.

ВЫ ГЛЯДЗІЦЕ НАВІНЫ НА НАШАМ ТЭЛЕКАНАЛЕ З КАМЕНТАРАМ АПОШНІХ ПАДЗЕЙ. ЗАСТАВАЙЦЕСЯ З НАМІ.

BILL JEMAS AND BRIAN MICHAEL BENDIS STORY
BRIAN MICHAEL BENDIS SCRIPT
MARK BAGLEY PENCILS
ART THIBERT AND DAN PANOSIAN INKS
JC COLORS RICHARD STARKINGS AND COMICRAFT'S TROY PETERI LETTERS
LARA CASTLE ASSISTANT EDITOR RALPH MACCHIO EDITOR JOE QUESADA EDITOR IN CHIEF

ULTIMATE SPIDER-MAN® Vol. 1, No. 4, February, 2001. Published by MARVEL COMICS, Bill Jemas, President; Frank Fochetta, Senior Vice President, Publishing; Joe Quesada, Editor-in-Chief; Stan Lee, Chairman Emeritus. OFFICE OF PUBLICATION: 387 PARK AVENUE SOUTH, NEW YORK, N.Y. 10016. **Application to mail Periodicals Postage Rates is pending at New York, NY and at Additional Mailing Offices.**

ЛЯГЧЭЙ... ЛЯГЧЭЙ...

ЯК З ДЗІЦЁМ, ПРЫЯЦЕЛЬ!






ГЭТА НЕВЕРАГОДНА!
ГЭТА НЕВЕРАГОДНА, СПАДАРЫНІ І СПАДАРЫ!
HU-HOOO!


ЁН ЗНОЎ ПЕРАМОГ!
НЕВЕРАГОДНЫ ЧАЛАВЕК-ПАВУК!
НЕПЕРАМОЖНЫ SPIDER-MAN!
ДОБРА, ДОБРА, НЕ ЗЛАМАЙЦЕ СЯБЕ ШТО-НЕБУДЗЬ.


НУ, ДАВАЙЦЕ ГРОШЫ, І Я ПАЙШОЎ.


ХМ... ЭЙ?
ДЗЕ АВАНС?
НЕ ЗРАЗУМЕЎ. ВЫ ХОЧАЦЕ СКАЗАЦЬ, ДЗЕ АВАНС?


ГРОШЫ!
ДЗЕ ГРОШЫ, ЯКІЯ БЫЛІ Ў КАСЕ Ў МАІМ КАБІНЕЦЕ?


АДКУЛЬ МНЕ ВЕДАЦЬ?
НУ, БЫЛІ.
АЛЕ ТЫ Ж ВЕДАЎ, ШТО ЯНЫ БЫЛІ ТУТ!

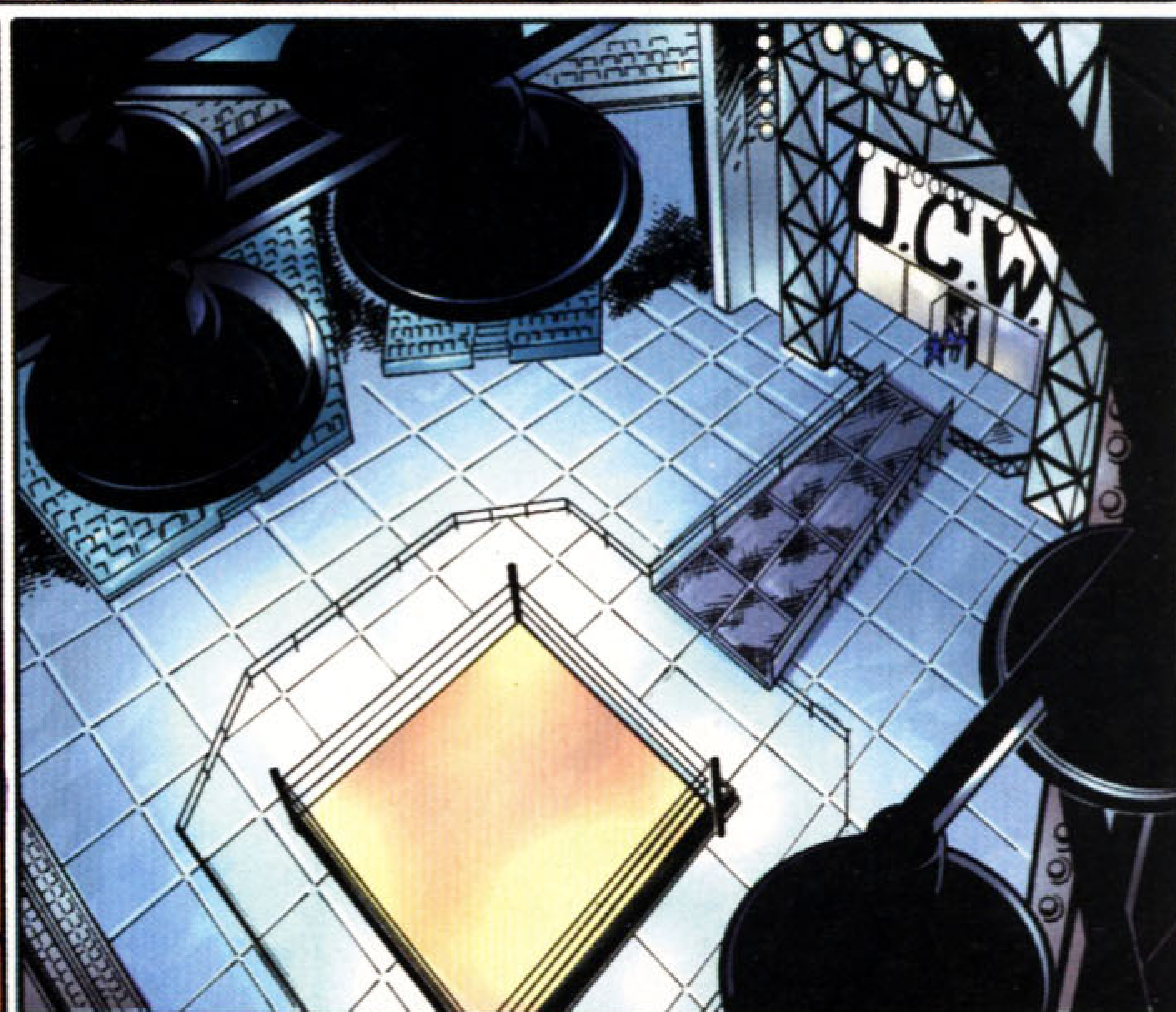

ТЫ АДЗІНЫ З НАС, КАГО Я НЯ ВЕДАЮ.
Я ЦЯБЕ НЕ ВЕДАЮ! ЗДЫМАЙ МАСКУ ІНАЧАЙ Я ВЫКЛІКАЮ ПА-ЛІЦЫЮ.
ВЫ СУР'ЁЗНА?


А НАВОШТА МНЕ КРАСЦІ?
ДЛЯ ЧАГО ТАКАЯ ТАЕМНАСЦЬ?
Я ВЕДАЎ, ШТО ТУТ НЯЧЫСТА. ТЫ ІЛЖЫВЫ...
ПРАБАЧЦЕ... КАЛІ Б Я ХАЦЕЎ ВАС АШУКАЦЬ, НЯЎЖО Я...


ДАВАЙЦЕ ЗВЕРНЕМСЯ Ў ПАЛІЦЫЮ.
Я ЛІЧУ, НАДЫШОЎ ЧАС ЗНЯЦЬ МАСКУ.
І ПРАМА ЗАРАЗ.


ВЕДАЕЦЕ, РАБЯТЫ, ВЫ – ТУПЫЯ КАЧКІ.
КАЛІ Б ВЫ НЕ ЎЖЫВАЛІ СТОЛЬКІ СТЭРОЙДАЎ...

СХАПІЦЬ ЯГО!
«СХАПІЦЬ ЯГО»?
ФАЙНА! ТЫ НІКОЛІ НЕ СПРАБАВАЎ ПІСАЦЬ П'ЕСЫ?


U.C.W.

ВОСЬ І ЭКОНЧЫЛАСЯ МАЯ КАР'ЕРА БАРАЦЬБІТА.

КУПКА МАНЬЯКАЎ.

Я МОГ БЫ ІХ РАСКІДАЦЬ АДНОЙ ЛЕВАЙ.

ІМ ПАШАСЦІЛА, ШТО Ў МЯНЕ МЯККАЕ СЭРЦА.

ТАК, НЯГЛЕДЗЯЧЫ НА ТОЕ, ШТО ПА МАІХ ЖЫЛАХ ЦЯПЕР ЦЯЧЭ ПАВУЧЫНАЯ КРОЎ, У МЯНЕ ЎСЁ ЯШЧЭ МЯККАЕ СЭРЦА.










ГЭЙ!
АДВАЛІ!

ПРЭЧ З МАЙГО ШЛЯХУ!
ПРЭЧ!

ПАТАНЬЧЫМ?


ШТО ГЭТА БЫЎ ЗА ХЛОПЕЦ?
НЕЙКІ ЗВАР'ЯЦЕЛЫ ВАЛАЦУГА!
ШТО?
ШТО ГЭТА БЫЛО?
ШТО ГЭТА «ШТО»?
ЧАМУ ТЫ НЕ СПЫНІЎ ЯГО?

ТАБЕ ТРЭБА БЫЛО ЗБІЦЬ ЯГО З НОГ.
ПРОСТА ПАСТАВІЦЬ ЯМУ ПАДНОЖКУ, КАБ ЁН УПАЎ.
НУ І...

УСЯГО-ТА ТРЭБА БЫЛО...
ДА НУ, У МЯНЕ СВАІХ ТУРБОТ ХАПАЕ!
ШЧАНЯ!

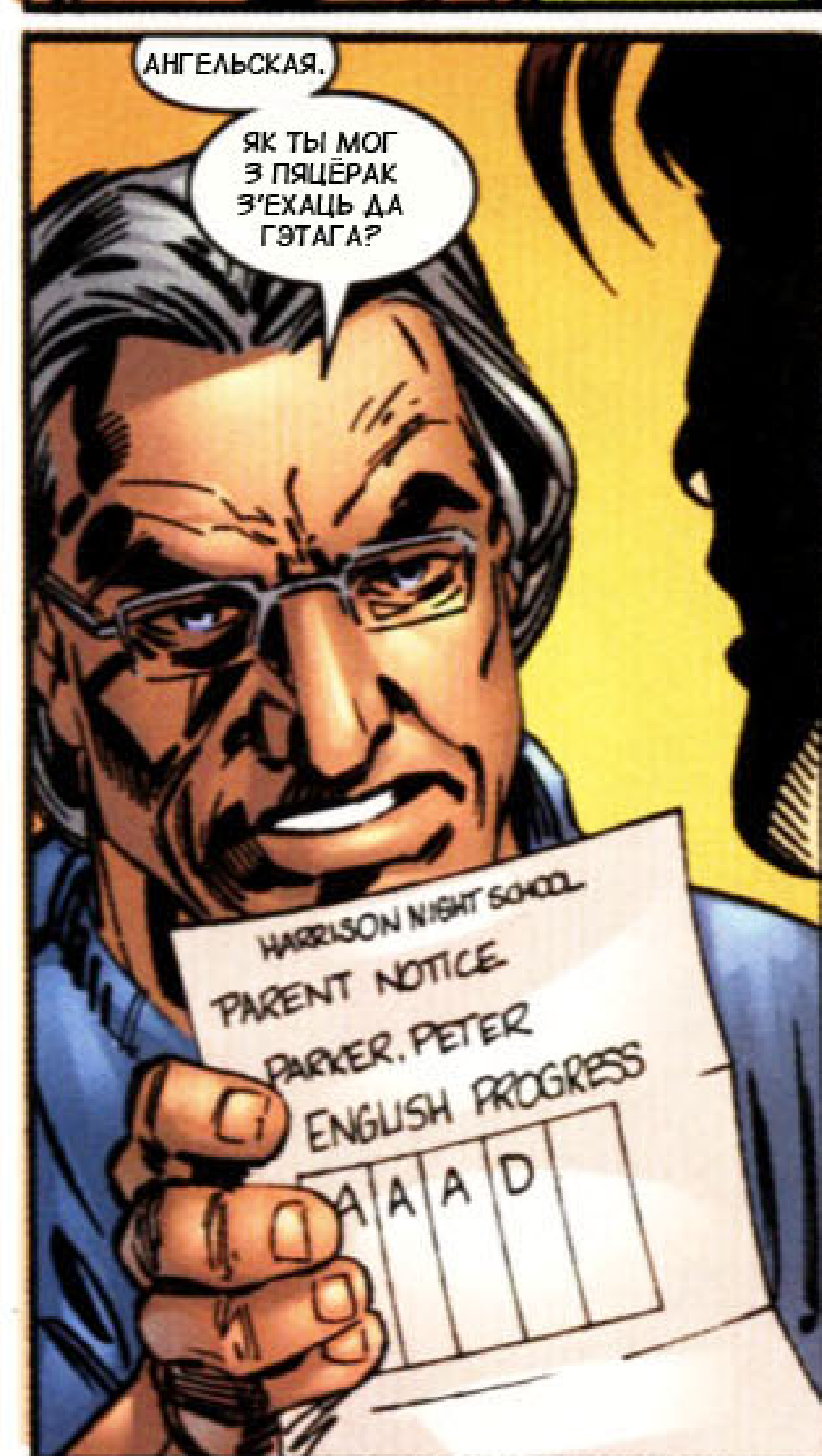

ДЗЕ ТЫ БЫЎ?


НА ТРЭНІРОЎЦЫ.
ШТО АДБЫВАЕЦЦА?


ВЫ ПРА ШТО?




ШТО?


АНГЕЛЬСКАЯ.
ЯК ТЫ МОГ З ПЯЦЁРАК З'ЕХАЦЬ ДА ГЭТАГА?
HARRISON NIGHT SCHOOL
PARENT NOTICE
PARKER, PETER
ENGLISH PROGRESS
A A A D


МОЖНА ЗІРНУЦЬ?

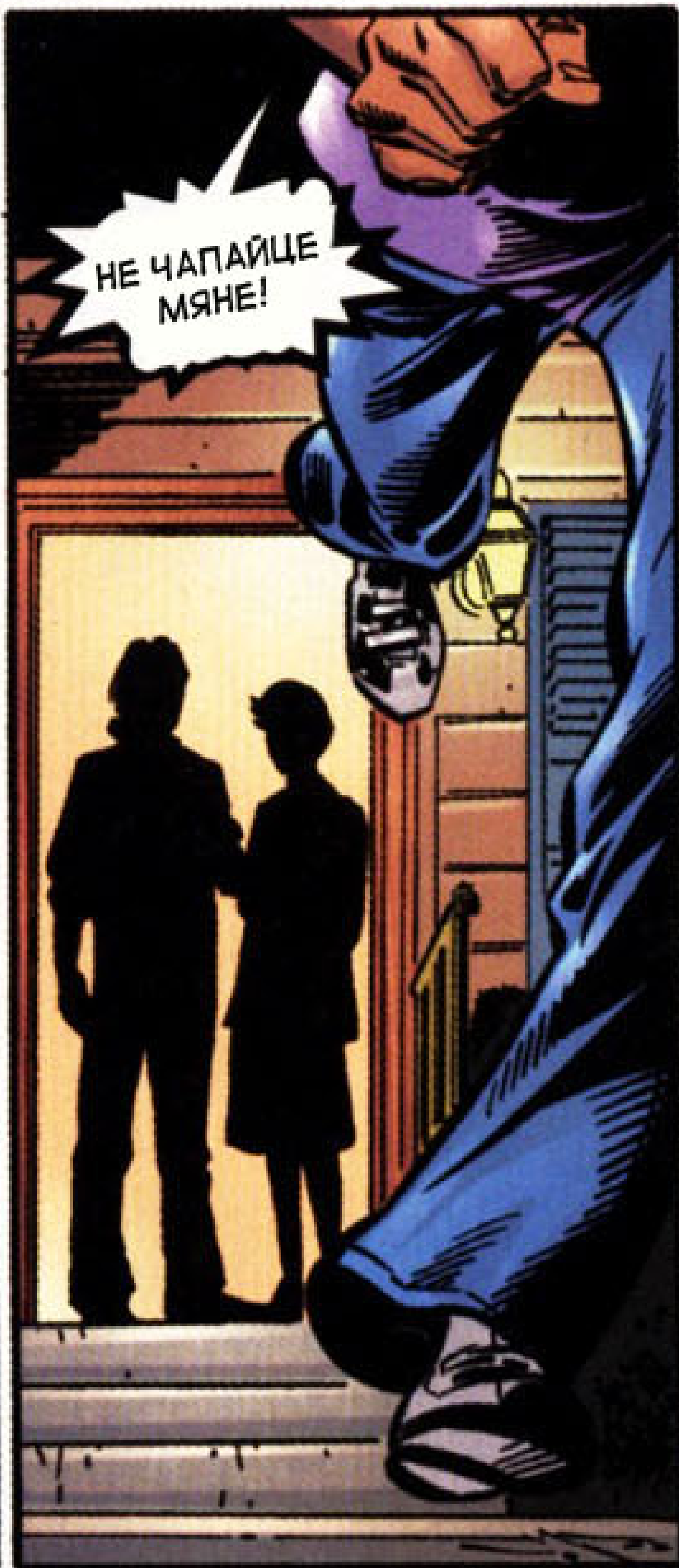

Я ЗДАГАДВАЮСЯ, ШТО ПА АСТАТНІХ ПРАДМЕТАХ ТЫ ТАКСАМА НЕ РОБІШ ПОСПЕХАЎ?
НЯ ВЕДАЮ.
ШТО АДБЫВАЕЦЦА, ПІТАР? ГЭТА СУР'ЁЗНА.
Я НЯ ВЕДАЮ... У МЯНЕ ЦЯПЕР ШМАТ СПРАЎ.


«ШМАТ СПРАЎ»?
ТЫ ЗАЎСЁДЫ МОГ ГАНАРЫЦЦА СВАІМІ АДЗНАКАМІ, ПІТАР. ШТО З ТАБОЙ АДБЫЛАСЯ?
ВЕДАЕШ, НАПЭЎНА, ГЭТЫЯ ГУЛЬНІ Ў БАСКЕТБОЛ НЕ ТАКАЯ ЎЖО І ДОБРАЯ ІДЭЯ.


ГЭТА НЕ ТАК!


ПІТАР, ВЕЛЬМІ ДОБРА, ШТО ТЫ ЗАНЯЎСЯ СПОРТАМ...
...АДНАК НАМ ТРЭБА ЗГАДЗІЦЦА, ШТО ГЭТА ДРЭННА ЎПЛЫВАЕ НА ТВАІМ НАВУЧЭННІ...
Я МАЮ ПРАВА РАБІЦЬ, ЯК МНЕ ХОЧАЦЦА!
ДЫ НЯЎЖО?


НЕ МАГУ ПАВЕРЫЦЬ!
ПІТАР, ТАБЕ ТРЭБА СПЫТАЦЬ ВЫБАЧЭННЕ Ў ЦЁЦІ ЗА СВОЙ ГРУБІЯНСКІ ТОН.


НЕ ЧАПАЙЦЕ МЯНЕ!



НЕНАВІДЖУ ЎСЁ ГЭТА.

ЧАМУ Я НЕ МАГУ РАСКАЗАЦЬ ІМ?

ПРОСТА СКАЗАЦЬ ІМ, ШТО Я ЗАРАЗ МАГУ РАБІЦЬ.

СКАЗАЦЬ ІМ, ШТО Я Ў ПОЎНЫМ ПАРАДКУ.

МОЖА, МНЕ ВЯРНУЦЦА ДАДОМУ... І РАСКАЗАЦЬ ІМ ЎСЁ?

ЦЯПЕР УЖО ЎСЁ НЕ ТАК. НАВАТ ЦЯЖКА САБЕ ГЭТА ЎЯВІЦЬ.

СПАЧАТКУ Я - ПІТАР ПАРКЕР, ГАЛОЎНЫ НЯЎДАЧНІК У КЛАСЕ, А ЗАРАЗ Я МАГУ РАБІЦЬ РОЗНЫЯ ДЗІЎНЫЯ РЭЧЫ.

І Я НАВАТ НЯ ВЕДАЮ, ШТО ГЭТА ТАКОЕ.

Я ЦЯПЕР ГУЛЯЮ Ў БАСКЕТБОЛ, ХОЦЬ МНЕ ГЭТА НАВАТ НЕ ПАДАБА-ЕЦЦА; Я ЗАЙМАЮСЯ БАРАЦЬБОЙ, ХОЦЬ МНЕ ГЭТА ТАКСАМА НЕПАДАБАЕЦЦА.

ГЭТА НЕ Я. МЯНЕ НЕ ХВАЛЮЕ ЎСЁ ГЭТАЕ ГЛУПСТВА. АЛЕ ШТО МНЕ ЦЯПЕР РАБІЦЬ? ЧАМУ ГЭТА ЗДАРЫЛАСЯ СА МНОЙ?

МОЖА, МНЕ ТРЭБА БЫЛО НАБРАЦЦА АДВАГІ І ПАГАВАРЫЦЬ З ТАТУЛЯЙ ГАРЫ. ДАВЕДАЦЦА, ШТО ЯНЫ РАБІЛІ Ў ЛАБАРАТОРЫІ З ТЫМ ПАВУКОМ.

ТАК, Я ЗРАБІЎ ВЯЛІКУЮ ПАМЫЛКУ.

АЛЕ Ў АДНЫМ Я ЎПЭЎНЕНЫ: СЁННЯ Я НЕ ВЕРНУСЯ ДАДОМУ.

АДНАК КУДЫ МНЕ ІСЦІ? КАЛІ Я ПАЙДУ ДА МЭРЫ, ЯЕ БАЦЬКІ ПАТЭЛЕФА-НУЮЦЬ ДА МЯНІ ДАМОЎ. ГАРЫ НЯМА Ў ГОРАДЗЕ.

КУДЫ ЯШЧЭ Я МАГУ?... О, БОЖА...

НІКОЛІ НЕ ДУМАЎ, ШТО СУТЫКНУСЯ З ТАКОЙ ПРАБЛЕМАЙ.


ДЛЯ ТЫХ, ХТО ТОЛЬКІ ШТО ДА НАС ДАЛУЧЫЎСЯ...
СЁННЯ ЎВЕЧАРЫ ЗДАРЫЎСЯ БУЙНЫ ІНЦЫДЭНТ У ГАЛОЎНАЙ ЛАБАРАТОРЫІ КАРПАРАЦЫІ «ОЗБАРН ІНДАСТРЫЗ».
WSB NEWS


ZZZZZZ... SNORT
DING DONG
ВЫ ГЛЯДЗІЦЕ НАВІНЫ НА НАШЫМ ТЭЛЕКАНАЛЕ З КАМЕНТАРОМ АПОШНІХ ПАДЗЕЙ. ЗАСТАВАЙЦЕСЯ З НАМІ.


ПАЎТАРАЕМ, ГАЛОЎНАЯ НАВІНА СЁННЯ – БУЙНЫ ІНЦЫДЭНТ...
MUTE
WSB NEWS


Э...
ПАРКЕР!
Я ВЕДАЮ, ГЭТА МОЖА ВЫГЛЯДАЦЬ ДЗІЎНЫМ ПАСЛЯ ЎСЯГО, ШТО ЗДАРЫЛАСЯ...
АЛЕ... ОХ... ВІДАЦЬ, МНЕ НЕДЗЕ НАЧАВАЦЬ.


ТАК, КАНЕШНЕ.
ПАЧАКАЙ.
МАЕ БАЦЬКІ ЎЕХАЛІ НА ЗАРОБКІ НА ТЫДЗЕНЬ, ТАК ШТО....


ДЗЕ ТЫ ГЭТА НАБЫЎ?
НА АРЭНЕ.
ООО, ПРЫЯЦЕЛЬ!
ГЭТА АПОШНІ ПІСК МОДЫ.


ЁН НАЧУЕ Ў ЦЯБЕ?
ТАК.
У ТВАІМ ДОМЕ?
ТАК, НА ТОЙ КАНАПЕ.
І ТЫ ДАЗВОЛІЎ ЯМУ?
КАНЕШНЕ.
СЛАБАКУ ПАРКЕРУ?
ВЫ ШТО... МЕЛЕНЬКІЯ?
РАБЯТЫ, А ВЫ ЧУЛІ, ШТО ЗДАРЫЛАСЯ З БАЦЬКАЙ ГАРЫ?
А ДЗЕ МІЛКА ДЖЭЙН?
Я НЕ ТЭЛЕФАНА-ВАЎ ЁЙ.
І Я НЯ ВЕДАЮ, ДЗЕ МЭРЫ, ЛІЗ. Я З ЁЙ НАВАТ НЕ РАЗМАЎЛЯЎ СЁННЯ.
АААА... Я ЛІЧЫЛА, ШТО Ў ВАС З ЁЙ...
ЯК ТАБЕ СКАЗАЦЬ? НЕ ЗУСІМ.


МАЛЕНЬКІ ХЛОПЧЫК ПАСВАРЫЎСЯ З БАЦЬКАМІ ЦІ НЕШТА ТАКОЕ І ПАПРАСІЎСЯ ПАЖЫЦЬ У МЯНЕ.
І ТЫ ЯМУ ДАЗВОЛІЎ?
А ШТО ТУТ ТАКОГА? МЫ Ж АДНА КАМАНДА, МЫ ПАВІННЫ ДАПАМАГАЦЬ АДЗІН АДНАМУ.
НЕВЕРАГОДНА.
НЕ ЗАГРУЖАЙ ГОЛАВУ РОЗНЫМІ ДРОБЯЗЯМІ... ДЗЯКУЮЧЫ ГЭТАМУ ХЛОПЦУ МЫ ВЫЙШЛІ Ў ФІНАЛ, ТАМУ...
ОЙ, КАЛІ ЛАСКА!
ДЫК ВЫ ЧУЛІ ПРА ГАРЫ?
ЗНАЧЫЦЬ, ВЫ НЕ ХОДЗІЦЕ НА СПАТ-КАННІ РАЗАМ?
НЕ.
А ТАБЕ... ПАДАБАЮЦЦА ДЗЯЎЧЫНЫ.
ТАК... А ШТО?
ГЭЙ, Я ХАЧУ БЫЦЬ УПЭЎНЕНАЙ У ТАБЕ, ПАРКЕР.
МАЯ МАТУЛЯ ВУЧЫЛА МЯНЕ, ШТО ДЗЯЎЧЫНА ПАВІННА СПАЧАТКУ СПАДАБАЦЦА ХЛОПЦУ...
ВЕЛЬМІ СУЧАСНАЯ ЖАНЧЫНА, АЛЕ...
ТАК, А ДЗЕ ГАРЫ?
ПРЫЯЦЕЛЬ, Я Ж КАЖУ ТАБЕ. ЯГО БАЦЬКА ЦІ ТО ПАДАРВАЎСЯ, ЦІ ТО...
ШТО?
Я ТАК ЧУЎ.
ГЭТА Ў НАВІНАХ, ЦІ ШТО?
Я ТЭЛЕФА-НАВАЎ ЯМУ. ЯГО НЯМА ДОМА.
ВЫ ПАГЛЯ-ДЗІЦЕ НА ЛІЗ.
ШТО ТЫ ПРА МЯНІ ДУМАЕШ, ПАРКЕР?
Я ДУМАЮ, ТЫ ТРОШКІ НАПІЛАСЯ, ЛІЗ.
ТРОШКІ.
ТАБЕ САПРАЎДЫ МОЖНА ПІЦЬ?
ТРОШКІ.



ШТО МНЕ РАБІЦЬ, КАЛІ ВЫ ТАКІ МІЛЫ, МІСТАР ПАРКЕР?
ЛІЗ...


МЭРЫ...

О БОЖА... МЭРЫ!

МЭРЫ, МЭРЫ...

ПРА-ПУСЦІ.




ПАЙШЛІ...

ДЗЯДЗЯ БЭН, НЯ ТРЭБА...
ПРЫЯЦЕЛЬ, Д'ЯБЛ.

ПУСЦІ. Я МАГУ ІСЦІ САМ.
ТЫ ЦЯГНЕШ МЯНЕ!

ЯК ТЫ МОГ ТАК ЗРАБІЦЬ З МЭЙ. УЙСЦІ НЕВЯДОМА КУДЫ НА ЎСЮ НОЧ.
ТАБЕ ЎЖО ПЯТНАЦЦАЦЬ ГАДОЎ, ПІТАР.
І ПАСЛЯ ТАГО, ШТО ЗДАРЫЛАСЯ З ТВАЁЙ СЯМ'ЁЙ, ТЫ ПАВОДЗІШ СЯБЕ ТАКІМ ЧЫНАМ?
САПРАЎДЫ, ПІТАР, ЯК ТЫ МОЖАШ ТАК РАБІЦЬ?
Я НЯ ВЕДАЮ.

ШТО З ТАБОЙ АДБЫ-ВАЕЦЦА Ў АПОШНІ ЧАС?
НЕШТА ЗДАРЫЛАСЯ. ТЫ НЕ ТАКІ, ЯК РАНЕЙ.

Я НЯ ВЕДАЮ.


ОХ, ПІТАР.
ТЫ Ж БЫЎ ТАКІМ... ТАКІМ ПАСЛУХМЯНЫМ ХЛОПЧЫКАМ.
ТАКІМ РАЗУМОВЫМ... НАВАТ БОЛЬШ... ТАКІМ МІЛЫМ, ШТО Ў МЯНЕ НЯМА СЛОЎ.
А ГЭТА... ГЭТА ПРОСТА ДУРНОЕ.
ВЕДАЕШ, У ТВАЙГО БАЦЬКІ, БЕРАЖЫ, БОЖА, ЯГО ДУШУ...

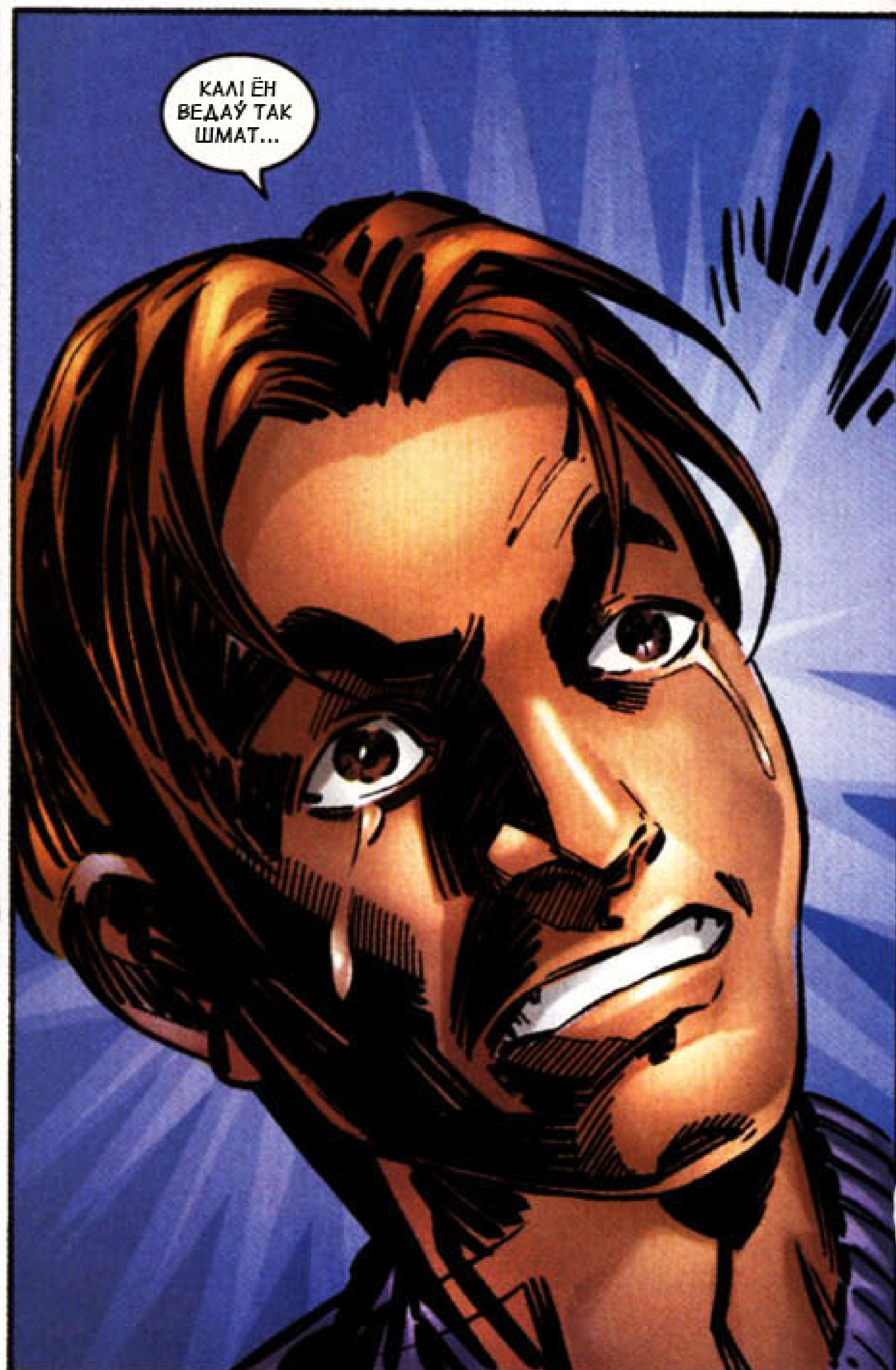
...БЫЛІ ПРЫНЦЫПЫ, ЯКІХ ЁН ЗАЎСЁДЫ ПРЫТРЫМЛІВАЎСЯ.
АДЗІН З ІХ МНЕ АСАБЛІВА ЗАПОМНІЎСЯ...

ЁН ВЕРЫЎ, ШТО НА СВЕЦЕ ЁСЦЬ СПРАВЫ, ЯКІМ ТРЭБА АДДАВАЦЬ БОЛЬШ ЧАСУ, ЯКІЯ ТРЭБА РАБІЦЬ ЛЕПШ, ЧЫМ ХТО Б ТАМ НІ БЫЎ.
ГЭТА ПЕРАД УСІМ - ДАПАМОГА ЛЮДЗЯМ. ТЫ ПАВІНЕН ДАПАМАГАЦЬ ІМ, ДАРЫЦЬ ІМ НАДЗЕЮ І ЎПЭЎНЕНАСЦЬ, ШТО ЯНЫ МОГУЦЬ СТАЦЬ ЛЕПШ...
...ДЗЯ ЯГО ГЭТА БЫЛІ НЕ ПРОСТА ПРЫГОЖЫЯ СЛОВЫ...
...ЁН ВЕРЫЎ, ШТО... ШТО ТЫ АБАВЯЗАНЫ РАБІЦЬ ТАКІМ ЧЫНАМ.


НЕ СПРАБУЙ БЫЦЬ КІМСЬЦІ ЯШЧЭ. НЕ СПРАБУЙ БЫЦЬ ГОРШ.
ВЯЛІКІЯ ПАДЗЕІ АДБУДУЦЦА З ТАБОЙ І З ТВАІМ ЖЫЦЦЁМ, ПІТАР. ВЯЛІКІЯ ПАДЗЕІ.
І РАЗАМ З ІМІ ПРЫЙДЗЕ ВЯЛІКАЯ АДКАЗНАСЦЬ. ТЫ МЯНЕ РАЗУМЕЕШ?



ВЯЛІКАЯ АДКАЗНАСЦЬ.
МОЙ БАЦЬКА...


КАЛІ ЁН ВЕДАЎ ТАК ШМАТ...


...ТАДЫ ДЗЕ Ж ЁН, ЧОРТ БЯРЫ!



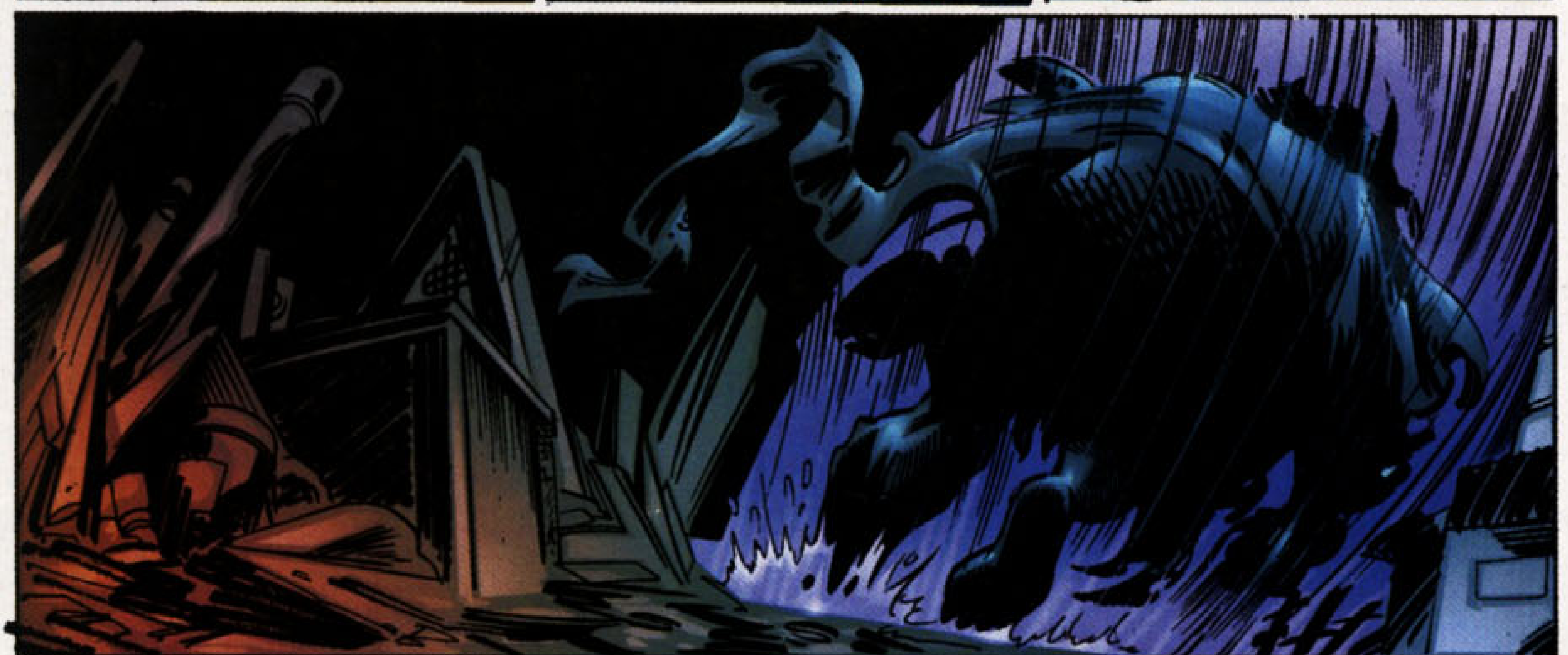

КІНЬ ДУРНОЕ, ПІТАР, ПРЫЙДЗІ Ў СЯБЕ. Я ВЕДАЮ, ТЫ МОЖАШ.




MMFFRRR...
MMFFRRR...


PPPRRKKK...


PPPRRKKK...



ГЛУПСТВА ЎСЁ.

Я ПЛАКАЎ, ЯК ДЗЯЎЧЫНКА. ЁН НЕ ЗАСЛУЖЫЎ ГЭТАГА. ЁН НІЧОГА НЯ ВЕДАЕ.

ЁН НЯ ВЕДАЕ, ШТО НАВАТ ЗАРАЗ, КАЛІ ГЭТЫЯ ПАВУЧЫНЫЯ ШТУЧКІ З'ЯВІЛІСЯ Ў МЯНЕ, АДЗІНЫ ЧАЛАВЕК, ЯКОМУ Я Б УСЁ РАСКАЗАЎ, БЫЎ БЫ МОЙ БАЦЬКА.

ТОЛЬКІ БАЦЬКА ДАВЕДАЎСЯ ПРА ТОЕ, ШТО СА МНОЙ ЗДАРЫЛАСЯ... ПРА МАЕ ЗДОЛЬНАСЦІ... ПРА ІХ ЗНАЧЭННЕ.

АЛЕ Я ВІНАВАТЫ, ЗУСІМ ВІНАВАТЫ.

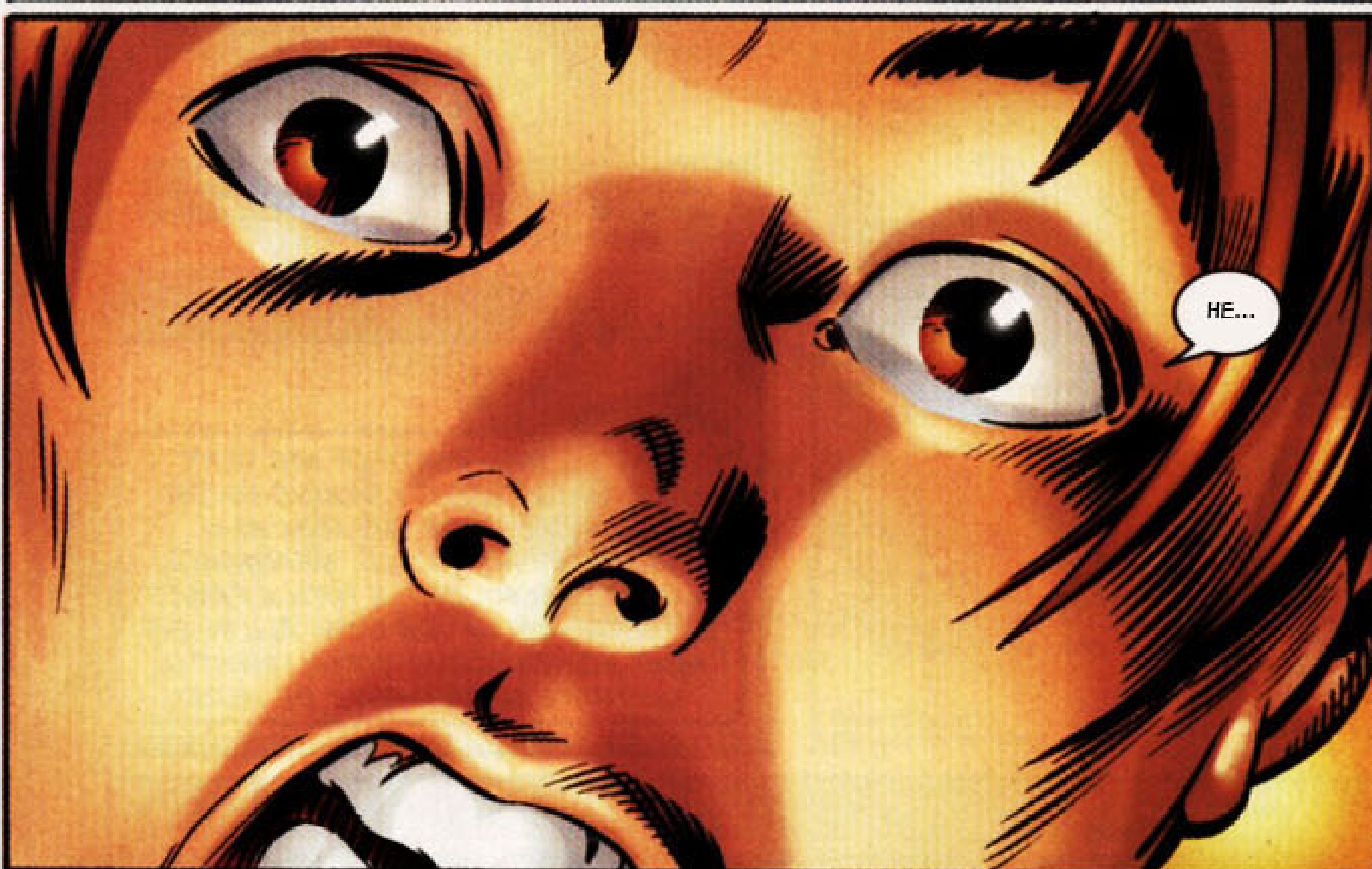
ДЗЯДЗЯ БЭН І ЦЁЦЯ МЭЙ - МАЯ СЯМ'Я, І МНЕ ЧАС СТАЛЕЦЬ.

ЧАС РАСКАЗАЦЬ ІМ ПРА ТОЕ, ШТО СА МНОЮ ЗДАРЫЛАСЯ. ШТО Б НІ ЗДАРЫЛАСЯ, ШТО Б НІ ЗДАРЫЛАСЯ.

НАВАТ, КАЛІ Я ВЫРАДАК... А Я - ВЫРАДАК.

ЯНЫ ЎСЁ РОЎНА БУДУЦЬ ЛЮБІЦЬ МЯНЕ, ЯК НІХТО ІНШЫ.





НЕ...

ПРАЦЯГ БУДЗЕ...